

澳門東亞運動會體育館-羽毛球區專用守則

Regulamento Específico dos Campos de Badminton – Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau

- 1) 使用者必須穿著合適的運動衣服，原色的生膠底並對地板不留痕跡的運動鞋，否則禁止進場。

Os utentes devem usar equipamentos desportivos adequados à respectiva instalação, e calçados apropriados que não deixem marcas no soalho, sob pena de serem proibidos a entrada.

- 2) 在開放時段內，禁止進行未獲批准的任何私人教授活動。

Durante o horário de abertura ao público, é expressamente proibida a realização de quaisquer actividades docentes privadas sem autorização prévia.

- 3) 進入羽毛球場前/後，必須第一時間向現場保安人員出示相關租場單據。

Antes/Depois da utilização dos campos de badminton, os utentes devem exhibir de imediato ao pessoal de segurança afecto ao local o respectivo recibo de aluguer da instalação.

- 4) 體育設施的當值工作人員有權禁止下列人士進入、逗留或使用設施：

O pessoal em serviço tem o direito de proibir a entrada, a permanência ou utilização das instalações a quem:

4.1 不遵守本守則的規定者；

Não cumpra os requisitos do presente regulamento;

4.2 不遵守體育局工作人員的指示者；

Não cumpra as determinações do pessoal em serviço;

4.3 明顯呈醉酒狀態、作出可擾亂公共秩序及安寧的行為、可危及自身、其他使用者、工作人員以及設施等安全者。

Se apresente em notório estado de embriaguez ou tenha um comportamento que possa perturbar a ordem e tranquilidade pública, ou um comportamento que possa pôr em risco a sua segurança, a segurança dos outros utentes e do pessoal em serviço ou ainda a segurança das próprias instalações.

體育局

Instituto do Desporto